

# CHINA aktuell

MONATSZEITSCHRIFT

JUNI 1981  
(Berichtsmonat)

**ÜBERSICHT** 359

THEMEN DES MONATS

Die 6. Plenartagung  
des XI. Zentralkomitees der  
Kommunistischen Partei Chinas  
(Schier) 384

Die Rehabilitierung Hu Fengs  
und die Kritik an Bai Hua  
- Zwei die literarische  
Szene bewegende Fälle  
(Staiger) 388

## PRC OFFICIAL ACTIVITIES

Activities of the CCP Politburo  
Cadres during June 1981 394

Main Leadership of the PR China  
as of July 1, 1981 396

Agreements with Foreign Countries 398

China's Economic Aid 399

Personal Data 399

Foreign Delegations to China 401

Chinese Delegations to  
Foreign Countries 402

ARTICLES ON CHINA  
-Monthly Bibliography- 403



JAHRGANG X

ISSN 0341 - 6631

Redaktionsschluß: 1.6.1981

Erscheinungsdatum: 26.6.1981

CHINA aktuell erscheint monatlich

Preis des Einzelheftes DM 7,50

Jahresabonnement DM 88,00

Herausg.: Institut für Asienkunde

Rothenbaumchaussee 32

D 2000 HAMBURG 13

FR Germany

Wissenschaftliche Mitarbeit:

Wolfgang Bartke (-ba-), Gunter Hartmann,

Dr. Erhard Louven (-lou-),

Dr. Rüdiger Machetzki (-ma-), Dr. Yu-Hsi

Nieh (-ni-), Dr. Manfred Pohl (-p-),

Peter Schier M.A. (-sch-), Dr. Brunhild

Staiger (-st-), Dr. Oskar Weggel (-we-)

Redaktionelle und

technische Mitarbeit:

Anette Hillebrand,

Waldtraut Jarke, Anneliese Kalweit,

Grethe Meier-Gildemeister

Verantwortlich für den

Inhalt dieses Heftes:

Gunter Hartmann

Nachdruck nur mit Quellenangabe

gestattet



VERBUND STIFTUNG  
DEUTSCHES ÜBERSEE-INSTITUT

Das Institut für Asienkunde bildet mit anderen, überwiegend regional ausgerichteten Forschungsinstituten den Verbund der Stiftung Deutsches Übersee-Institut.

Dem Institut für Asienkunde ist die Aufgabe gestellt, die gegenwartsbezogene Asienforschung zu fördern. Es ist dabei bemüht, in seinen Publikationen verschiedene Meinungen zu Wort kommen zu lassen, die jedoch grundsätzlich die Auffassung des jeweiligen Autors und nicht unbedingt des Instituts für Asienkunde darstellen.

Verwendete Abkürzungen

AS = Asahi Shimbun

AW = Asiaweek

AWSJ = The Asian Wallstreet Journal  
(Hong Kong)

BRe = Beijing Review (Beijing)

BRU = Beijing Rundschau (Beijing)

C.a. = China aktuell (Hamburg)

CBR = The China Business Review  
(Washington)

CEN = China Economic News (Hongkong)

CIS = China Information Service  
(Taipei)

CNA = China News Analysis  
Hong Kong

CP = China Post (Taipei)

CQ = The China Quarterly (London)

CR = China Reconstructs (Beijing)

CSM = Christian Science Monitor  
(Boston)

DGB = Da Gong Bao (Hong Kong)

ERE = Economic Reporter (Hong Kong)

FAZ = Frankfurter Allgemeine Zeitung  
(Frankfurt)

FBIS = Foreign Broadcast Information  
Service, People's Republic of  
China (Springfield, USA)

FCW = Free China Weekly (Taipei)

FEER = Far Eastern Economic Review  
(Hong Kong)

FR = Frankfurter Rundschau  
(Frankfurt)

GMRB = Guangming Ribao (Beijing)

HQ = Hong Qi (Beijing)

IHT = International Herald Tribune  
(Boston)

IS = Issues and Studies (Taipei)

JEJ = Japan Economic Journal  
(Tokyo)

JT = Japan Times (Tokyo)

LHB = Lianhe Bao (Taipei)

MD = Monitor Dienst, Deutsche  
Welle (Köln)

NfA = Nachrichten für Außenhandel  
(Köln)

NZZ = Neue Zürcher Zeitung (Zürich)

QER = Quarterly Economic Review  
(London)

RMRB = Renmin Ribao (Beijing)

SBZZ = Shibao Zhazhi (Taipei)

SWB = Summary of World Broadcasts,  
Part III (Reading), Hrsg. BBC

SZ = Süddeutsche Zeitung (München)

Xinhua = Xinhua News Agency (Beijing),  
in Chinesisch

XNA = Xinhua News Agency (London),  
in Englisch

YCC = Yearbook on Chinese Communism  
(Taipei)

ZYRB = Zhongyang Ribao (Taipei)

## VERZEICHNIS DER OBERSICHTEN

### Außenpolitik

- Westeuropa  
1) China - Vatikan: Annäherung gefährdet?
- Sowjetunion und Osteuropa  
2) Überblick über den Stand der sino-sowjetischen Beziehungen im 1. Halbjahr 1981
- Nordamerika  
3) Der Besuch des amerikanischen Außenministers Haig in China (14.-17. Juni)
- Asien  
4) Der chinesische Außenminister besucht Indien (26.-28. Juni 1981)  
5) ANZUS und ASEAN: zwei wichtige Tagungen finden Chinas Beifall
- Allgemeine Grundsätze der Außenpolitik  
6) Bestätigung der bisherigen Außenpolitik durch das Politbüro
- Internationale Organisationen und Konferenzen  
7) UNO-Generalsekretär Waldheim in Beijing

### Innenpolitik

- 8) 19. Sitzung des Ständigen Ausschusses des V. NVK  
9) Weiteres Ansteigen der Kriminalität  
10) Veröffentlichung der "Ausgewählten Werke von Liu Shaoqi" angekündigt  
11) Alle früheren 860.000 "Kapitalisten" nun als "Werk-tätige" eingestuft  
12) Tagung des Volkskongresses des Autonomen Gebietes Ningxia  
13) Telefonbuch der VR China zum ersten Mal öffentlich herausgegeben  
14) Taiwan fragt nach dem Testament Song Qinglings und veröffentlicht einen Brief  
15) Linksextremer Terrorist zum Tode verurteilt und exekutiert  
16) Mitglieder der "Lin-Biao-Clique" verurteilt  
17) Radio "1. August" bringt neue Version über den Sturz Lin Biaos  
18) Falschgeld in Liaoning, Heilongjiang und Guangzhou  
19) Kader-Luxuslimousine "Rote Fahne" wird nicht mehr gebaut

### Verteidigung

- 20) Einzelheiten zum Schulsystem der VBA  
21) Kampagnen, Strafbestimmungen und Disziplinregelungen gegen Skepsis und Nachlässigkeiten in der Armee  
22) Gegen "linke" und "rechte" Tendenzen in der VBA

### Wissenschaft \* Ausbildung Kunst und Medien

- 23) Wissenschaftler austausch  
24) Neue völkerkundliche Institute  
25) Bestimmungen über verbesserte Kontrolle von Pharmazeutika  
26) Bestimmungen über akademische Grade in Kraft getreten  
27) Über 10.000 neue Postgraduierte für 1981  
28) Ma Yinchu hundert Jahre alt

### Außenwirtschaft

- 29) Chinas wirtschaftspolitische Absichten hinsichtlich der Wirtschaftskooperation mit dem Ausland  
30) Auslandskredite für China  
31) Bank of China eröffnet Filiale in Paris  
32) China kommt mit Eisenbahnausrüstungen auf den Weltmarkt  
33) Nationalausstellung der Volksrepublik China fand in Köln statt  
34) China ist größter ausländischer Abnehmer der deutschen Bergwerksmaschinen-Hersteller  
35) Industrieausstellung Baden-Württembergs in Shenyang eröffnet  
36) Zusammenarbeit mit der Nordic Bank vertraglich vereinbart

### Wirtschaft

- 37) Weltbankstudie zirkuliert in China  
38) Produktivitätsverbesserungen aus makroökonomischer Sicht  
39) Landwirtschaftliche Diversifizierung und Teilprivatisierung von Grund und Boden führen zu Produktions- und Einkommenserhöhungen  
40) Erfolge der Verantwortlichkeitssysteme in ländlichen Gebieten Hunans  
41) Die Bank für Landwirtschaft verdreifacht ihre Kredite an Einzelbauern  
42) Chinesische Gesellschaft für ländliches Geldwesen gegründet  
43) Technologische Umgestaltung vorhandener Betriebe  
44) Die Hauptstadt Beijing plant eine schnellere industrielle Readjustierung  
45) Beijings unterirdische Luftschutzräume werden kommerziell genutzt  
46) Andere chinesische Produktionszentren sollen "von Shanghai lernen"  
47) Quoten für Staatsanleihen bereits von einigen Provinzen überschritten  
48) China wird Nationale Tabakgesellschaft gründen  
49) National Pharmaceutical Corp. gegründet  
50) Rasches Wachstum der pharmazeutischen Industrie  
51) Chinas erste Röhrenfabrik für Farbfernsehgeräte beginnt die Versuchsproduktion  
52) Pläne für die Ausbildung des Bankenpersonals entwickelt

### Taiwan

- 53) Haushalt mit roten Zahlen  
54) Ausdehnung des Sozialnetzes  
55) Taiwan wieder Zollausland für Beijing?  
56) Osteuropas Interesse an Taiwan  
57) Sinkende Auslandsinvestitionen und steigende Investitionen im Ausland  
58) Verbesserung der Monatsbilanz im Außenhandel  
59) Verlegenheit durch zwei Trauerbotschaften aus Beijing  
60) Wirtschaftsbeziehungen mit Frankreich